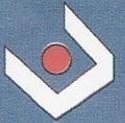


bulletin

é c o n o m i q u e



Chambre de Commerce
et d'Industrie de Sfax
Tunisie

N°58/59
Octobre/
Novembre
2014

MEDIBAT

الصالون المتوسطي للبناء
SALON MÉDITERRANÉEN DU BATIMENT

13^{ème} Session

Du 4 au 7 Mars 2015

Sfax - Tunisie



Africa
Global Business
Forum 2014

1-2 October 2014
Atlantis The Palm, Dubai
NEW REALITIES - NEW CONNECTIONS

Organized by
عُرْفَة دُبَي
DUBAI CHAMBER
Credit: africaglobalbusinessforum.com



**DES VIP ET DES PERSONNALITÉS
AFRICAINES CONFIRMENT LEUR
PARTICIPATION À MEDIBAT 2015**

PARTENAIRE OFFICIEL



PLEIN FEUX SUR MEDIBAT

A l'approche du grand événement auquel s'attend le tout Sfax ainsi que tous les professionnels du BTP à l'intérieur comme à l'extérieur du pays à savoir la 13^{ème} session du Salon Méditerranéen du Bâtiment (MEDIBAT) qu'organisera la Chambre de Commerce et d'Industrie de Sfax (CCIS) du 4 au 7 mars 2015, tous les feux sont braqués désormais sur ce rendez-vous biennal international du bâtiment.

Cet intérêt, du reste habituel, pour MEDIBAT s'est

transformé, cette fois-ci, en un véritable engouement de la part des exposants nationaux et internationaux qui se sont très tôt précipités pour réserver des stands ou des pavillons entiers. Ceci étant le cas de nombreuses grandes nations telles que la Chine, la Turquie, l'Espagne et le Portugal.

A plus de quatre mois de l'ouverture, la réservation des espaces d'exposition est quasi-achevée alors que la demande ne s'arrête, toujours pas.

Mais au-delà des exposants, l'engouement pour MEDIBAT, a été ressenti chez les officiels, les décideurs de nombreux pays et organismes économiques qui ont exprimé aux responsables de la CCIS lors de leurs participations dans des manifestations mondiales - à l'image du SIAL et de l'Africa Global Business Forum- leur volonté d'être présents à la prochaine session de MEDIBAT et de conduire des délégations d'officiels et d'hommes d'affaires. Bon vent !



Africa Global Business Forum 2014

1-2 October 2014

Atlantis The Palm, Dubai

NEW REALITIES - NEW CONNECTIONS

Organised by

عرفة دبي
DUBAI CHAMBER

Credit: africaglobalbusinessforum.com



En marge du 2^{ème} Forum des affaires en Afrique et dans le monde à Dubaï (1er et 2 octobre 2014) :

DES VIP ET DES PERSONNALITÉS AFRICAINES CONFIRMENT LEUR PARTICIPATION À MEDIBAT 2015

En marge du 2^{ème} Forum des affaires en Afrique et dans le monde «Africa Global Business Forum» tenu le 1^{er} et 2 octobre 2014 à Dubaï (Emirats Arabes Unis) et auquel la Chambre de Commerce et d'Industrie de Sfax (CCIS) a pris part, de nombreuses hautes personnalités africaines ont confirmé leur participation à la 13^{ème} édition de MEDIBAT qui aura lieu du 4 au 7 mars 2015.

Il s'agit, particulièrement, du Ministre des investissements et du Ministre de l'économie et des finances sénégalais, du Ministre des investissements malien, de la Secrétaire d'Etat à l'économie de Guinée Equatoriale et de l'Agence de promotion des investissements du Mali.

La représentante de la CCIS dans cette manifestation d'envergure internationale, Mme Aid^a Loukil, a, en effet, effectué des contacts avec toutes ces personnalités et plusieurs représentants de structures économiques du continent africain participant en grands nombres à l'Africa Global Business Forum pour leur présenter les différents produits de la Chambre.

Elle a, notamment, mis l'accent sur MEDIBAT, le Forum Economique international qu'il abritera et le Forum Méditerranéen de Développement des Entreprises à Sfax baptisé « MEDALLIA » qu'organisera la Chambre dans la prochaine période.

Organisé par la Chambre de Commerce et d'Industrie de Dubaï, l'Africa Global Business Forum a rassemblé environ 500 participants africains dont des décideurs de haut niveau sur la scène commerciale mondiale, des chefs d'Etat africains, des ministres, des chefs d'entreprise opérant à l'échelle internationale, des chefs de banques privées et de fonds souverains et sociétés...

Notons que Dubaï est devenue un important partenaire commercial du continent africain. Les échanges avec ce continent ont considérablement augmenté durant les cinq dernières années. Selon les statistiques de la Chambre de Commerce de Dubaï, les entreprises africaines opérant à Dubaï ont connu une croissance de pourcentage de 171% durant la période de 2008-2014.

13^{ème} SESSION DE MEDIBAT (4-7 mars 2015) :

MEDIBAT

الصالون المتوسطي للبناء

SALON MEDITERRANEEN DU BATIMENT



L'espace de l'exposition quasi-épuisé à plus de quatre mois de l'événement.

La 13^{ème} session du Salon Méditerranéen du Bâtiment (MEDIBAT) qu'organisera la Chambre de Commerce et d'Industrie de Sfax (CCIS) du 4 au 7 mars 2015 s'annonce plus que prometteuse : à plus de quatre mois de l'événement, la réservation des espaces d'exposition est quasi-achevée et la demande ne s'arrête, toujours pas.

L'on étudie, d'ores et déjà, les possibilités et les modalités d'extension de l'aire d'exposition pour satisfaire les demandes des professionnels tunisiens et étrangers du BTP qui ne veulent pas manquer ce rendez-vous biennal du bâtiment, du reste incontournable pour beaucoup d'eux.

L'opération de démarchage et d'organisation des stands a débouché sur la réservation d'un nombre de pavillons étrangers dont ceux de la Turquie, de la Chine, de l'Espagne et du Portugal, en plus des petits et moyens stands.

La dimension internationale sera particulièrement marquée par la présence attendue de plusieurs délégations africaines aux côtés des délégations officielles et professionnelles des autres pays.

Deux journées dédiées à l'Algérie et à la Libye seront, par ailleurs, organisées parallèlement aux forums scientifique et économique

et ceux réservés à l'innovation et à l'entrepreneuriat.

En un mot, la préparation bat son plein du côté de la CCIS: depuis les petits détails d'organisation matérielle jusqu'aux campagnes de promotion internationales en passant par la mobilisation des équipes et moyens de communication, l'élaboration du contenu scientifique, économique et professionnel des manifestations parallèles à l'exposition et le reste des détails.

Tous les indices augurent d'une session bien meilleure que la précédente marquée par la participation de 440 exposants et plus de 64 mille visiteurs représentant 33 pays.



SFAX

ETABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

**DISCIPLINE, MÉTIERS
ET HAUTES TECHNOLOGIES**

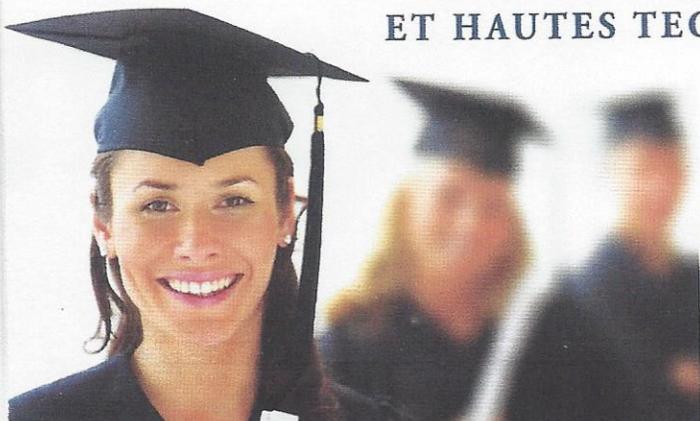
LICENCES FONDAMENTALES

LICENCES APPLIQUÉES

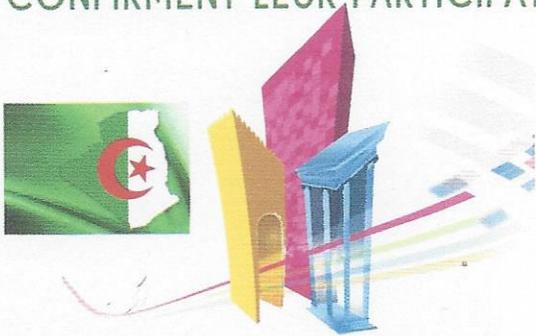
MASTERS PROFESSIONNELS

www.esaac.ens.tn

Adresse : Angle Ibn BADIS, Avenue d'Algérie, Immeuble FENDRI
3000 Sfax, TUNISIE
Tél. : + 216 74 222 550 / + 216 74 297 563 Fax : 00 216 74 223 505
Portable : + 216 29 442 140
E-mail : contact@eseac.ens.tn Web : www.esaac.ens.tn



DES DÉLÉGATIONS OFFICIELLES ALGÉRIENNES ET DES PROFESSIONNELS DU BTP CONFIRMENT LEUR PARTICIPATION À LA JOURNÉE ALGÉRIE DE MEDIBAT



Des délégations officielles algériennes et des professionnels du BTP ont confirmé leur participation à la journée Algérie qui sera organisée à l'occasion de la 13^{ème} session du Salon Méditerranéen du Bâtiment (MEDIBAT) qu'organiserà la Chambre de Commerce et d'Industrie de Sfax (CCIS) du 4 au 7 mars 2015.

Ces confirmations ont émané des Présidents de la Chambre de commerce et d'industrie de Tizi-Ouzou et de la Chambre

de Commerce et d'Industrie de Borj Bouaririj avec lesquels s'est entretenu M. Mohamed Ben Salem, Sous-directeur de la Formation au sein de la CCIS lors d'une mission qu'il a effectuée en Algérie du 13 au 17 octobre dernier.

Les deux Présidents ont, aussi, émis le vœu de voir leurs Chambres collaborer avec la CCIS dans de nombreux domaines, en dehors de MEDIBAT.

Pour sa part, l'Association des Inventeurs algériens a manifesté son intérêt pour participer à la journée de l'Algérie à travers un nombre de produits et d'inventions se rapportant aux domaines de la construction et de travaux publics.

De grandes entreprises nationales algériennes telles que CR METAL et ETB TCE ont, elles aussi, promis de participer à MEDIBAT.

Projet de développement des clusters dans les industries créatives et culturelles dans le sud de la Méditerranée :



LA CCIS PARTICIPE À LA RÉUNION DU LANCEMENT OFFICIEL DU PROJET À TUNIS

Dans le cadre du « Carrefour des affaires et des technologies » organisé par l'Agence de Promotion de l'Industrie et de l'Innovation (APII), du 16 au 18 Octobre 2014, une réunion de lancement officiel du « Projet de développement des clusters dans les industries créatives et culturelles dans le sud de la Méditerranée », a eu lieu le 17 octobre au Parc des Expositions du Kram à Tunis.

La Chambre, représentée par Mme Ikram Makni Directeur général par intérim et Mme Naouel Kharrat et Mme Ekram Tounsi du département de Communication, a pris part à cette réunion et a présenté les démarches qu'elle a entreprises en vue de créer des clusters dans le domaine de l'art de la table du meuble et design.

Mme Makni a mis en exergue les atouts économiques de Sfax, son savoir-faire professionnel et ses capacités d'innovation l'habilitant à réussir la création de ces clusters.

Des organismes gouvernementaux, des entrepreneurs, des représentants de la société civile et des institutions de soutien à l'investissement privé des pays membres du projet à savoir la Tunisie, le Maroc, l'Algérie, l'Égypte, la Jordanie, la Palestine et le Liban ont participé à la réunion de lancement du projet initié par l'Organisation des Nations Unies pour le Développement Industriel (ONUUDI) et financé par l'Union Européenne.



Plusieurs interventions ont été présentées lors de cette rencontre de la part des représentants et des experts de l'ONUUDI, l'APII, l'UE, la CCIS et autres. Des Experts de l'ONUUDI ont présenté, à cette occasion, la cartographie de toute la région du sud de la Méditerranée ; pays par pays de la Jordanie jusqu'à la Tunisie Rappelons qu'un appel à manifestation a été.

lancé par l'ONUUDI aux clusters et aux initiatives de cluster dans les industries culturelles et créatives pour qu'ils soumettent leurs candidatures pour obtenir une assistance technique dans le développement de clusters et de leurs produits, et pour accéder à de nouveaux marchés.

Les clusters qui seront sélectionnés au mois de novembre, bénéficieront dans le cadre du projet de formations, de coaching et de soutien

à l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie de cluster. Un soutien dans le développement et l'amélioration des produits, en liaison avec le patrimoine culturel, et attractifs de nouveaux marchés est également accordé ainsi qu'un appui à la promotion et à la commercialisation et à la distribution de ces produits, y compris à travers la participation à des foires internationales, à des expositions, etc.

A l'initiative de la CCIS et de l'EFE Tunisie :



LA CHAMBRE ABRITE UNE TABLE RONDE SUR « LA FACILITATION DES PROGRAMMES DE FORMATION POUR L'INTÉGRATION DES JEUNES TALENTS DANS LE MILIEU PROFESSIONNEL »

A l'initiative conjointe de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Sfax (CCIS) et du Réseau d'organisations EFE (Education For Employment), le siège de la Chambre a abrité une table ronde sur « la facilitation des programmes de formation pour l'intégration des jeunes talents dans le milieu professionnel ».

Un bon nombre de représentants d'entreprises exerçant dans les secteurs de l'information et de la communication, de l'agriculture, de l'industrie, de la construction métallique, de la confection, du commerce et des services ont pris part à cette table ronde ayant pour objectif de sensibiliser les acteurs économiques

aux bienfaits et avantages que procurent les programmes du Réseau EFE.

Ces programmes consistent essentiellement, en une formation pour le renforcement des capacités des jeunes, une formation dite « Workplace Success » qui vise à développer la communication verbale et non verbale et permet d'acquérir les bonnes manières du monde professionnel, et une formation dite « Force de vente » visant à transformer les jeunes en quête d'emploi en des commerciaux qualifiés...

Un document préparé par EFE-Tunisie a

mentionné que 31% des employeurs dans le monde entier disent qu'ils ont du mal à pourvoir des postes à cause du manque de talents appropriés. Ceci est dû, selon ce document, au fait que la demande mondiale de main-d'œuvre hautement qualifiée est en croissance et que les compétences des travailleurs disponibles ne correspondent pas à cette demande.

Notons que le Réseau Education For Employment est basé aux USA, en Europe, en Egypte, en Jordanie, en Palestine, au Maroc, au Yémen, en Tunisie, aux Emirats Arabes Unis et en Arabie Saoudite.



Loliv

Extra Virgin Olive Oil
with Aromatic Plants 500 ml
PET bottle



Saveurs Méditerranéennes SA.
Zone Industrielle Kondar 4020 Sousse Tunisie
Tel: 54 110 210 Web: www.saveursmed.com
E-mail: loliv@saveursmed.com

LA CCIS FAIT LA PROMOTION DU GUIDE DE L'HUILE D'OLIVE



Participant au Salon International de l'Agroalimentaire SIAL qui s'est tenu du 19 au 23 octobre 2014 au Parc des Expositions de Paris Nord Villepinte (France), la Chambre de Commerce et d'Industrie de Sfax (CCIS) a effectué une large opération de promotion de son Guide de l'huile d'olive dans sa version papier et sa version électronique (format CD).

Madame Naouel Kharrat, Sous-directeur du Département de communication au sein de la CCIS a, à cette occasion, assuré la diffusion du Guide auprès d'un grand nombre d'exposants de visiteurs internationaux via les stands du Packtec (Partenaire de la CCIS dans le projet du Guide) et du CEPEX qui a conduit une grande délégation tunisienne au salon.

Considéré comme la plus grande manifestation de l'agroalimentaire dans le monde, le SIAL (<http://www.sialparis.fr/>) a été marqué par la participation de 6300 exposants et 150 mille visiteurs internationaux.

Pour sa part, la participation tunisienne au SIAL a été jugée sans précédent et ce grâce à la présence de 49 entreprises et 150 hommes d'affaires conduits par la Ministre du Commerce et de l'artisanat Madame Najla HARROUCHE.

Un espace d'exposition de 750 m² a été réservé aux produits agroalimentaires tunisiens : dattes, huile d'olive, pâtes alimentaires, conserves, biscuiterie, eau aromatisée, produits laitiers (fromages, beurre), huile végétale, confitures, confiserie... le tout réparties sur trois halls.

La participation tunisienne a été animée par la mise en place d'un restaurant au sein du Pavillon de la Tunisie offrant des plats tunisiens diversifiés et des séances de cooking show.

Le SIAL est par excellence le rendez-vous de la distribution et du commerce, de l'industrie agroalimentaire, de la restauration, des professionnels et des donneurs d'ordres des cinq continents.

LE SIAL EN CHIFFRES

- 150 000 entrées visiteurs attendues
- Des professionnels de l'agroalimentaire de 200 pays
- 6 300 exposants de 105 pays
- 1 700 produits présentés à SIAL Innovation
- 250 conférences, débats et temps forts



Missions d'Affaires

LA CCIS ORGANISE
UNE MISSION D'AFFAIRES
À TÉHÉRAN (IRAN)
DU 28 NOVEMBRE
AU 3 DÉCEMBRE 2014.



Dans le cadre du renforcement des relations tuniso-iraniennes, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Sfax en partenariat avec la CCI de Sousse et la CCI de Tunis, organise une mission d'affaires à Téhéran (Iran) du 28 Novembre au 3 Décembre 2014.

A l'occasion de cette mission, un programme complet de rencontres, de contacts individuels de partenariat et de visites de sites professionnels sera organisé pour les participants.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le service des Relations internationales de la CCIS au 74 296 120 ou par mail : taha.chaabouni@ccis.org.tn

SUR 446 FORMALITÉS FISCALES ET DOUANIÈRES, 346 FORMALITÉS SONT À SIMPLIFIER, 30 À SUPPRIMER ET 70 À CONSERVER.



Les résultats auxquels a abouti le travail des groupes ayant travaillé depuis 2011 sur le Projet de simplification des formalités fiscales et douanières ayant couvert pas moins de 446 formalités (dont 254 formalités douanières et 192 formalités fiscales) ont été dévoilés, lors d'une table ronde organisée le 5 novembre dernier au siège de la Section régionale de l'IACE (Institut Arabe des Chefs d'Entreprises) à Sfax.

Le résultat de projet cofinancé par le Ministère

de l'économie et des finances et de la Société financière internationale (IFI) membre du Groupe Banque Mondiale, a donné que 346 formalités sont à simplifier (soit 77%), 30 formalités sont à supprimer (7%) et 70 formalités sont à conserver (16%).

Les hauts cadres du Ministère de l'économie et des finances ont, également, présenté le registre électronique central des formalités fiscales et douanières nouvellement créé et mis en ligne (<http://www.finances.gov.tn>).

Créé en vertu d'une décision du ministre des finances en Octobre 2013, ce registre répertorie les formalités simplifiées et permet d'améliorer les indices de transparence en matière d'information sur les formalités.

Un bon nombre d'experts comptables, de chefs d'entreprises et d'universitaires ont pris part à la table ronde et ont évoqué des problématiques se rapportant à l'application des résultats de la réforme et des dispositions du registre électronique central.

ENERGIE

SFAX, ÉTAPE IMPORTANTE DE LA VISITE DU MINISTRE GABONAIS DE L'ÉNERGIE EN TUNISIE



Dans le cadre d'une visite officielle en Tunisie, le ministre gabonais de l'Énergie et des Ressources hydrauliques, Désiré Guedon, s'est rendu le jeudi 6 novembre à Sfax où il a pris connaissance des potentialités de la société Mediterranean Industrial Group (MIG), filiale du Groupe Loukil.

Le ministre gabonais a, dans une déclaration à la presse à la sortie d'une entrevue avec le gouverneur de Sfax, émis le vœu de voir son pays bénéficier des « avancées de la Tunisie dans de nombreux domaines tels que l'énergie, la santé et la formation.

Pour Bassam Loukil, qui dirige le groupe, la visite du ministre gabonais de l'Énergie et des Ressources hydrauliques en Tunisie augure de bonnes perspectives de coopération entre les deux pays et met en valeur les potentialités du Groupe Loukil et de ses différentes filiales. De réelles opportunités de partenariat s'offrent à nous, a-t-il déclaré qu'il nous appartient de traduire au concret. L'ingénierie et l'industrie tunisiennes qui ont fait leurs preuves sont en mesure de

bénéficier aux pays frères et amis et de contribuer au développement du continent. Spécialisé dans l'ingénierie, l'approvisionnement, la construction, l'exploitation et la gestion de projets de grande envergure au niveau mondial, le groupe MIG emploie près de 500 ingénieurs, techniciens et employés et totalise un chiffre d'affaires de 34 MD dont 8 MD à l'export.

Les unités industrielles de MIG sont établies sur une superficie de 10 ha au nord de Sfax

dont 2500 m² couverts et leurs interventions s'étendent à de nombreux pays en Afrique du Nord et au Sud du Sahara.

Fort d'une trentaine de filiales, dont deux cotées en Bourse, les AMS et GIF Filters, le groupe Loukil (<http://www.loukil.com.tn>) emploie plus de 4000 salariés et réalise un chiffre d'affaires de 648 MDT dont 125 MDT à l'export. Il est présent en Algérie, au Maroc, en Mauritanie, en Côte d'Ivoire, au Burkina Faso, et au Soudan, notamment.

Formulaire

Raison sociale :
 Responsable :
 Adresse : C.P :
 Pays : Ville :
 Tél. : Fax :
 E-mail :
 Site Web :

Abonnement au bulletin mensuel de la CCIS (gratuit)
 Insertion publicitaire

Prix d'insertion publicitaire

- 1/4 Page Publicitaire 500 DTHT par édition
- 1/2 Page Publicitaire 800 DTHT par édition
- 1 Page Publicitaire 1200 DTHT par édition
- Publi-reportage 1500 DTHT par édition
- Logo (page de garde) 5000 DTHT par an

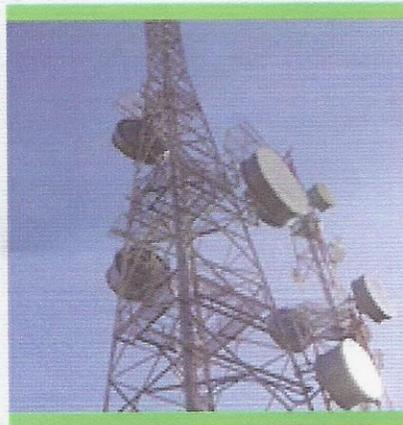
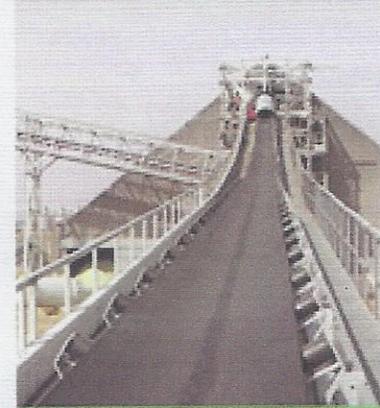
TVA : 18% Remise 15% pour l'abonnement annuel



**Chaudronneries
Structures Métalliques
Matériel de Transport
Télécommunications
Environnement**



www.mig-huard.com



MIG Tunisie
route de Mahdia - km 10
3054 Sfax - Tunisie
Tél. : (+216) 74 83 16 66
Fax : (+216) 74 83 16 55
E-mail : mig-huard@gnet.tn
Web Site : www.mig-huard.com

